

## WICHTIGE HINWEISE! Unbedingt vor Benutzung des Gerätes lesen!

**VORSICHT:** Das Ausrufungszeichen soll Ihre Aufmerksamkeit auf besonders wichtige Bedienungs- und Sicherheitshinweise in dieser Anleitung lenken.



**ACHTUNG:** Das Blitzzeichen weist Sie auf die Gefahr eines elektrischen Schlages durch Bauteile im Innern des Gerätes hin. Öffnen des Gerätes nur durch fachkundiges Personal.



**Warnung:** Um die Gefahr eines elektrischen Schlages zu vermeiden, dürfen die Abdeckungen oder Gehäusewände dieses Geräts nicht entfernt werden. Das Produkt enthält keine vom Benutzer zu wartenden Teile.

**Warnung:** Um die Gefahr eines elektrischen Schlages zu vermeiden, darf dieses Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit ausgesetzt werden.

**BEACHTEN SIE DIE VORSICHTSHINWEISE:** Alle Vorsichtshinweise am Produkt und in der Gebrauchsanleitung müssen beachtet werden.

**LESEN SIE ALLE ANLEITUNGEN:** Alle Anweisungen zur Sicherheit und zum Betrieb müssen vor der Benutzung des Gerätes gelesen werden.

**BEWAHREN SIE DIE ANLEITUNGEN AUF:** Die Anweisungen zur Sicherheit und zum Betrieb müssen zum Nachlesen aufbewahrt werden.

**BEFOLGEN SIE DIE ANWEISUNGEN:** Alle Anweisungen zur Sicherheit und zum Betrieb müssen befolgt werden.

**REINIGUNG:** Vor der Reinigung den Netzstecker ziehen. Keine flüssigen Reinigungsmittel oder Sprays verwenden. Das Gerät mit einem angefeuchteten Tuch reinigen.

**WASSER UND FEUCHTIGKEIT:** Verwenden Sie dieses Produkt nicht in der Nähe von Wasser, z. B. Badewanne, Waschbecken, Spüle, Waschkübel, im feuchten Keller oder in der Nähe eines Swimmingpools oder dergleichen. Das Gerät darf niemals tropfenden oder spritzenden Flüssigkeiten ausgesetzt werden. Stellen sie keinesfalls Vasen oder andere flüssigkeitsgefüllte Behälter auf das Gerät.

**WÄRME:** Das Produkt darf nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizungskörpern, Heizgeräten, Öfen oder von anderen wärmeerzeugenden Produkten (einschließlich Verstärkern) aufgestellt werden.

**LÜFTUNG:** Die Schlitze und Öffnungen im Gehäuse dienen zur Belüftung, welche den ausfallsicheren Betrieb des Produkts sicherstellt und es vor übermäßiger Erwärmung schützt. Diese Öffnungen dürfen nicht blockiert oder verdeckt werden. Aus dem Grund darf das Produkt nicht auf ein Bett, ein Sofa, einen Teppich oder eine ähnliche weiche Oberfläche gestellt werden. Das Produkt eignet sich nicht für den Einbau in ein Bücherregal oder ein Gestell, es sei denn, für eine ausreichende Belüftung ist gesorgt und die Anweisungen des Herstellers werden eingehalten.

**EINDRINGEN VON GEGENSTÄNDEN ODER FLÜSSIGKEITEN:** Durch die Öffnungen dürfen keinerlei Gegenstände in das Gerät eingeschoben werden, da diese gefährliche Spannungspunkte berühren oder Teile kurzschließen könnten, was einen Brand oder elektrischen Schlag verursachen kann.

**ZUBEHÖR:** Stellen Sie dieses Produkt nicht auf einen instabilen Rollwagen, Ständer, Stativ oder Tisch oder bringen Sie es nicht an einer instabilen Halterung an. Es kann herunterfallen, wobei Personen verletzt werden und Schäden am Produkt entstehen können. Verwenden Sie nur Rollwagen, Ständer, Stative, Halterungen oder Tische, die vom Hersteller empfohlen oder die mit dem Produkt verkauft werden. Bei Wandmontage des Produkts sind die Anweisungen des Herstellers zu befolgen und das vom Hersteller empfohlene Zubehör ist zu verwenden.

**TRANSPORT:** Wenn das Produkt auf einem Wagen transportiert wird, ist Vorsicht geboten. Durch plötzliches Anhalten, übermäßige Gewaltanwendung und unebenen Boden kann der Wagen mit dem Produkt umstürzen.



**ZUSATZGERÄTE:** Verwenden Sie keine Zusatzgeräte, die nicht vom Hersteller empfohlen werden, da Gefahren entstehen können.

**NETZSPANNUNG:** Dieses Produkt darf nur mit der auf dem Geräteschild angegebenen Netzspannung betrieben werden. Wenn Sie nicht wissen, welche Netzspannung bei Ihnen vorliegt, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler oder Ihr Elektrizitätswerk. Hinweise zu den Produkten, die mit Batterien oder anderen Stromquellen betrieben werden, entnehmen Sie der Bedienungsanleitung.

**ÜBERLAST:** Wandsteckdosen, Verlängerungskabel oder integrierte Steckdosen dürfen nicht überlastet werden, da dies die Gefahr eines Brandes oder elektrischen Schlages verursachen kann.

**NETZKABELSCHUTZ:** Netzkabel müssen so verlegt werden, dass ein darüber Laufen oder Einklemmen durch Gegenstände verhindert wird. Besonders ist auf die Abschnitte des Kabels in der Nähe eines Steckers, einer Steckdose oder der Austrittsstelle aus dem Gerät zu achten.

**OFFENE FLAMME:** Keine offenen Flammenquellen wie z. B. Kerzen dürfen auf das Gerät gestellt werden.

**BLITZSCHUTZ:** Bei Gewittern oder wenn das Produkt längere Zeit unbeaufsichtigt oder unbenutzt bleibt, ziehen Sie als zusätzliche Schutzmaßnahme den Netzstecker und trennen Sie die Antenne oder das Kabelsystem. Damit werden Schäden durch Blitz oder Spannungsschläge verhindert.

**VORSICHT! GEPOLTER STECKER (NUR IN DEN USA UND KANADA):** Zur Verhinderung eines elektrischen Schlages muss der flache Steckerstift in den breiten Schlitz der Steckdose eingesteckt werden. Den Stecker ganz einstecken. Wenn der Stecker nicht in Ihre Netzsteckdose passt, dürfen Sie diesen nicht ändern oder abtrennen. Lassen Sie von einem ausgebildeten Elektriker eine geeignete Steckdose installieren.

## NETZVERSORGUNG:

Der eingekerbte IEC-Stecker des mitgelieferten Netzkabels gehört in den entsprechenden Anschluss ① auf der Rückseite des Geräts. Die vorgeschriebene Betriebsspannung ist auf einem rückseitigen Aufkleber angegeben. Stellen Sie vor dem Anschluss sicher, dass diese Ihrem örtlichen Stromnetz entspricht, z. B.

230 V Produkte: Spannungsbereich von 220 V - 240 V

115 V Produkte: Spannungsbereich von 110 V - 120 V

Wenn Sie in eine andere Region mit unterschiedlicher Netzspannung umziehen, wenden Sie sich an Ihren Cyrus Vertrieb, um die Anpassung des Geräts vorzunehmen.

In diesem Gerät befinden sich keine austauschbaren Sicherungen.

## REPARATUREN:

Versuchen Sie nicht, dieses Produkt selbst zu reparieren oder die Verkleidungen zu entfernen, da Sie sich dadurch Hochspannung oder anderen Gefahren aussetzen würden. Überlassen Sie alle Reparaturen den Fachleuten.

**BEDINGUNGEN, DIE REPARATUREN ERFORDERN:** Ziehen Sie den Netzstecker und beauftragen Sie den Kundendienst mit der Reparatur des Gerätes, wenn:

- Netzkabel oder -stecker beschädigt sind
- Flüssigkeit oder Gegenstände in das Gerät eingedrungen sind
- das Gerät Regen oder Wasser ausgesetzt wurde
- das Gerät heruntergefallen oder anderweitig beschädigt ist
- das Gerät unter Befolgung der Bedienungsanleitung nicht normal funktioniert. Verstellen Sie nur die Regler, die in der Bedienungsanleitung beschrieben werden. Das unsachgemäße Verstellen von anderen Reglern kann Schäden verursachen und aufwendige Reparaturen durch einen qualifizierten Techniker erfordern, um das Gerät wieder in seinen normalen Betriebszustand zu versetzen.
- das Produkt eine deutliche Leistungsminderung aufweist - in dem Fall ist eine Reparatur notwendig.

**ERSATZTEILE:** Wenn Ersatzteile erforderlich sind, sollten Sie sich vergewissern, dass der Techniker Ersatzteile verwendet, die vom Hersteller angegeben werden oder die die gleichen Eigenschaften wie die Originalteile aufweisen. Unzulässige Ersatzteile können Brände, elektrischen Schlag oder andere Gefahren verursachen.

**SICHERHEITSKONTROLLE:** Bitten Sie den Techniker, im Anschluss an Wartungs- oder Reparaturarbeiten Sicherheitskontrollen durchzuführen, um den ordnungsgemäßen Betriebszustand des Gerätes zu bestätigen.

## KUNDENDIENSTZENTRALEN:

Wenden Sie sich bei Fragen zum Produktservice oder bei technischen Problemen nur an autorisierte Cyrus-Kundendienstzentralen. Eine Liste der Hauptzentralen finden Sie auf der hinteren Umschlagseite dieser Bedienungsanleitung.

**Willkommen in der *Cyrus* Welt!**

Vielen Dank, dass Sie sich für Produkte aus der *Cyrus*-Serie entschieden haben. Mit „state-of-the-art“ Konzeptionen und hervorragender Produktqualität konnten wir weltweit zahllose Preise gewinnen. Wir sind sicher, dass Ihnen dieses Gerät – von einem der anerkanntesten HiFi-Hersteller – immer viel Freude bereiten wird.

Lesen Sie bitte diese Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie mit der Installation beginnen. So können Sie Ihren *Cyrus Quattro* sicher und korrekt in Betrieb nehmen.

**Vorbereitung der Installation**

Bevor Sie Ihren *Quattro* in Betrieb nehmen, überprüfen Sie bitte, ob sich die folgenden Teile in der Accessory-Schachtel befinden:

- Garantiekarte (mit Bedienungsanleitung)
- Netzkabel
- Fernbedienung
- 2 x Cinch-Kabel für MC-BUS Verbindung

Bewahren Sie die Verpackung nach dem Auspacken auf.

Bauen Sie Ihren *Quattro* an einem ausreichend belüfteten Platz auf – in angemessener Entfernung von starken Wärmequellen, geschützt vor Staub und Feuchtigkeit. Stellen Sie den *Quattro* niemals unter ein anderes Gerät oder auf irgendeine Oberfläche, die die Kühlung durch Verstopfung der Ventilationsöffnungen behindern könnte.

**Das *Quattro* - System**

**Cyrus *Quattro* mit zusätzlichem Endverstärker und Lautsprechern**

Um ein vollwertiges HiFi-System für CD-Wiedergabe zu erstellen, muss der *Quattro* nur mit einem *Cyrus* Endverstärker und einem Lautsprecherpaar verbunden werden. Im ersten Abschnitt dieser Anleitung finden Sie Hinweise zum Anschluss und Betrieb einer solchen Anlage.

In das Gerät einzubauende Nachrüst-Module gibt es für diese Funktionen:

- Nachrüstmöglichkeit "*Quattro* FM Radio-Modul" für hochwertigen Rundfunkempfang
- Nachrüstmöglichkeit "*Quattro* Multi-Room Kit" in Verbindung mit weiteren Endverstärkern für die qualitativ hochwertige Musikversorgung in bis zu drei weiteren Räumen Ihres Heimes von der *Quattro* Zentraleinheit aus. Die mitgelieferte Funkfernbedienung steuert den *Quattro* bequem auch durch Wände hindurch.

Hinweis: Radio- und Multi-Room Kit können nur von autorisierten *Cyrus* - Fachhändlern in Ihren *Quattro* eingebaut werden.

**Cyrus *Quattro* als CD- / Tuner- Programmquelle**

Nach einer kleinen internen Umschaltung, die von autorisierten *Cyrus* - Fachhändlern durchgeführt wird, kann der *Quattro* wahlweise auch als reine CD- / Tuner- Programmquelle zum Anschluss an externe *Cyrus* Vor-/ Endverstärker, Vorverstärker oder Surround-Decoder genutzt werden. Näheres hierzu im Abschnitt 'Anschluss und Betrieb des *Quattro* als CD-Tuner'.

**Aufstellung (siehe Abbildung 1 auf dem Falblatt)**

Rückansicht des *Quattro* CD-Spielers:

- |                          |                             |
|--------------------------|-----------------------------|
| 1. Antennenanschluss     | 7. Multi-Room Ausgänge      |
| 2. Vorverstärker-Ausgang | 8. MC-BUS-System Anschluss  |
| 3. CD Direkt-Ausgang     | 9. Anschluss für Multi-Room |
| 4. Tape-Ausgang          | 10. CD Digitalausgang       |
| 5. AUX - Eingang         | 11. Netzeingang             |
| 6. Tape - Eingang        | 12. Kopfhöreranschluss      |

**Endverstärker und Lautsprecher anschließen**

Verbinden Sie die Vorverstärker-Ausgangsbuchsen ② des *Quattro* mittels einer passenden Stereo-Tonleitung (Cinch-Stecker) mit den Eingangsbuchsen des Endverstärkers. Hinweise zum Anschluss der Lautsprecher entnehmen Sie bitte der Anleitung des Endverstärkers.

**Eine weitere Programmquelle anschließen**

An den AUX-Eingang des *Quattro* können weitere Programmquellen wie z.B. TV, CD-Wechsler, elektronische Musikinstrumente oder ein PC angeschlossen werden.

Verbinden Sie den AUX-Eingang über eine passende Stereo-Tonleitung mit den Ausgangsbuchsen dieser Programmquelle.

**Ein Aufnahmegerät anschließen (z.B. Cassette, CD-R, CD-RW oder MD)**

Für Aufnahme und Wiedergabe eines beliebigen Mediums kann ein entsprechender Recorder an den *Quattro* angeschlossen werden.

Schließen Sie den Wiedergabe-Ausgang (play) des Recorders an den TAPE-Eingang ④ des *Quattro* an. Der Aufnahme-Eingang des Recorders (record) wird mit den TAPE-Ausgangsbuchsen ④ des *Quattro* verbunden.

**Eine Antenne anschließen**

Ist der *Quattro* mit einem internen FM Radio-Modul ausgerüstet, muss eine Antenne an das Gerät angeschlossen werden.

Die Antenne wird mit dem rückwärtigen Antennenanschluss verbunden. Die Leistungsfähigkeit von Innenantennen ist meist nur wenig zufriedenstellend. Eine fachgerecht installierte Außenantenne oder ein Kabel-Anschluss bietet mehr Sender und vermeidet Störgeräusche beim Empfang. Bitten Sie gegebenenfalls Ihren Fachhändler um Rat. Er hat auch die passenden Anschlusskabel für eine eventuell vorhandene Gemeinschaftsantenne oder das Breitband-Kabelnetz vorrätig.

**Die Benutzung des CD Digitalausganges**

Soll ein digitales Aufnahmegerät (z.B. Recorder für CD-R, CD-RW oder MD) angeschlossen werden, können Sie vorteilhaft den CD Digitalausgang des *Quattro* verwenden und so den Klangvorteil der digitalen Signalübertragung nutzen.

Verbinden Sie den CD Digitalausgang ⑩ des *Quattro* über ein spezielles Digital-Kabel (im Fachhandel erhältlich) mit dem Digitaleingang des Recorders.

**Multi-Room Anschlüsse**

Die Anschlüsse für Multi-Room Zone 1 bis 3 ① und für die Multi-Room Comms Einheit ⑨ dürfen nur benutzt werden, wenn die Multi-Room-Option vorher von Ihrem Fachhändler in das Gerät eingebaut worden ist.

Nach erfolgter Nachrüstung erscheint nach dem *Quattro* -Logo die Anzeige MULTI-ROOM als installierte Option im Display, wenn das Gerät erstmals mit einer Netzsteckdose verbunden wird. Dem Multi-Room Kit liegt eine separate Anleitung bei, die alle Informationen zu Anschluss und Betrieb der Multi-Room Programmverteilung enthält.

Achtung: Der Anschluss anderer Geräte an diese Buchsen kann Schäden verursachen!

**MC-Bus System - Anschluss (Sonderzubehör)**

Der MC-Bus ist ein Sonderzubehör zur Fernschaltung des angeschlossenen Endverstärkers (Netz ein/aus). Verfügt der Endverstärker über MC Bus-Anschlüsse, verbinden Sie zuerst den MC-Bus Ausgang ⑧ des *Quattro* mit dem MC-Bus Eingang des Endverstärkers und danach den MC-Bus Ausgang des Endverstärkers mit dem MC-Bus Eingang des *Quattro* (Fig. 5).

**Bedienung** (siehe Abbildung 2 auf dem Faltblatt)Frontansicht des *Quattro*-CD-Spielers:

13. CD-Schublade	19. Lautstärke (aufwärts)
14. Standby-Taste	20. Lautstärke (abwärts)
15. Standby-Anzeige	21. Eingangswahl
16. Fernbedienungs-Empfänger	22. Nächster Titel / Sender
17. Anzeige-Fenster	23. Vorheriger Titel / Sender
18. Stop / Öffnen	24. Wiedergabe / Pause

**Netzanschluß**

Das Netzkabel des *Quattro* sollte stets mit der Netzsteckdose verbunden bleiben. Nur bei längerer Abwesenheit (z.B. Urlaub) empfiehlt es sich, den Stecker aus der Steckdose zu ziehen.

Wenn der *Quattro* mit dem Netzschalter eingeschaltet wurde, kann der Standby-Schalter ⑩ verwendet werden, um das Gerät weiterhin an- und auszuschalten. Die Kontrolllampe ⑪ leuchtet rot, wenn das Gerät im Standby-Modus ist, und grün, wenn es in Betrieb ist.

**CD hören****CD-Eingang wählen**

Wählen Sie den CD-Eingang mit der Eingangswahltaste ⑫.

**CD einlegen**

Öffnen Sie die CD-Schublade mit der Taste STOP/ÖFFNEN ⑬. Legen Sie eine CD mit dem Etikett nach oben ein. Schließen Sie die CD-Schublade durch erneutes Drücken der Taste STOP/ÖFFNEN ⑬. Im Display des *Quattro* erscheint 'Reading...', der Inhalt der CD wird eingelesen.

**Lautstärke einstellen**

Mit den Tasten Lautstärke (auf-/ abwärts) ⑭,⑮ lässt sich die Lautstärke einstellen. Der eingestellte Wert wird jeweils kurz im Display angezeigt (Fig. 4e).

**Titel wählen**

Betätigen Sie kurz die Wahltasten ⑯,⑰ um sich innerhalb der Titelfolge der CD vor- oder rückwärts zu bewegen. Die Anzeige des aktuellen Titels ⑱ erscheint im Display (Fig. 4a).

**Wiedergabe-Unterbrechung (Pause)**

Wenn Sie die Taste Wiedergabe / Pause ⑲ drücken, wird die Wiedergabe unterbrochen und das Pause-Symbol ⑳ erscheint im Display (Fig. 4b). Durch erneutes Drücken der Taste Wiedergabe / Pause ⑲ wird die Wiedergabe der CD fortgesetzt.

**Schnelle Suche (vor- oder rückwärts)**

Um eine spezielle Passage innerhalb eines Titels schnell aufzusuchen, drücken und halten Sie eine der Tasten ⑳,㉑. Die Suche beginnt zunächst langsamer und wird nach ein paar Sekunden schneller, wenn Sie die Taste weiter gedrückt halten.

**Wiedergabe beenden (Stop)**

Wenn Sie während der Wiedergabe die Taste Stop / Öffnen ⑬ einmal drücken, stoppt die CD sofort.

Mit einem zweiten Druck auf die Taste Stop / Öffnen ⑬ öffnet sich die CD-Schublade.

**Radio hören (nur mit eingebautem FM Radio Modul)****UKW (FM)-Radio als Programmquelle wählen**

Wählen Sie den UKW (FM) Tuner mit der Eingangswahltaste ⑫.

**Einen Sender einstellen**

Drücken Sie eine der beiden Tasten ⑳,㉑ um den Sendersuchlauf zu starten. Ist ein Sender gefunden, wird dessen Name im Display angezeigt (Fig. 4d). Wird der Sendername nicht mit ausgestrahlt, erscheint die Senderfrequenz 4) im Display (Fig. 4c).

**Lautstärke einstellen**

Betätigen Sie die Tasten Lautstärke (auf-/ abwärts) ⑭,⑮.

**Eine andere Programmquelle hören (AUX / Tape)****Eingang AUX oder Tape wählen**

Wählen Sie den gewünschten Eingang mit der Eingangswahltaste ⑫.

**Lautstärke einstellen**

Betätigen Sie die Tasten Lautstärke (auf-/ abwärts) ⑭,⑮.

**Aufnahmen machen****Aufzunehmende Programmquelle auswählen**

Wählen Sie die gewünschte Programmquelle mit der Eingangswahltaste ⑫ und schalten Sie den Recorder auf Aufnahme. (Der jeweils für die Wiedergabe gewählte Eingang steht gleichzeitig als Aufnahme-Quelle zur Verfügung.) Der TAPE-Eingang kann logischerweise nicht als Aufnahmequelle dienen. Wird diese Taste dennoch gedrückt, entsteht ein lautes Geräusch durch Rückkopplung über den aufnahmebereiten Recorder!

**Aufnahme-Aussteuerung vornehmen**

Der Aufnahmepegel wird (falls erforderlich) am Aufnahmegerät eingestellt. Die Lautstärke-Einstellung am *Quattro* hat keinen Einfluss auf die Aufnahme.

**Digital-Aufnahmen**

Qualitativ hochwertige Überspielungen vom *Quattro* CD-Spieler auf ein digitales Aufnahmegerät (z.B. CD-R / CD-RW, MD) können über den CD Digitalausgang des *Quattro* erfolgen. Außer dem Start der CD-Wiedergabe sind keine weiteren Einstellungen am *Quattro* erforderlich.

**Mit Kopfhörern hören**

Eine 6,3 mm Stereo-Klinkenbuchse ㉒ zum Anschluss eines Kopfhörers befindet sich an der Rückseite des *Quattro*.

Sobald ein Kopfhörer angeschlossen wird, schalten sich die Lautsprecher automatisch aus.

**Fernbedienung** (siehe Abbildung 3 auf dem Faltblatt)

Ansicht der Cyrus Quattro-Fernbedienung

25. Standby	30. Vor-/ Rückwärtssuche
26. Stummschaltung (MUTE)	31. 10er-Tastatur
27. Eingangswahl	32. Speichern (STORE)
28. Titelwahl	33. Wiedergabe / Pause
29. Stop	34. Lautstärke

Alle Bedienungselemente an der Frontplatte des *Quattro* sind auch auf der Fernbedienung vorhanden. Darüber hinaus ermöglicht die Fernbedienung den Zugang zu einigen weiteren Funktionen des *Quattro*.

**Eingangswahl**

Die Eingangswahl-Tasten ⑦ ermöglichen die direkte Anwahl jeder der vier verfügbaren Programmquellen.

**Lautstärke-Einstellung**

Die Lautstärke-Tasten ④ gestatten die Einstellung der Lautstärke vom Platz des Zuhörers aus.

**Mute**

Mit der MUTE-Taste ② kann die Wiedergabe vorübergehend stumm geschaltet werden. Durch erneutes Drücken dieser Taste wird die Wiedergabe mit der zuvor eingestellten Lautstärke wieder aufgenommen.

**CD - Bedientasten**

Für CD-Wiedergabe stehen auf der Fernbedienung die Tasten für Titelwahl ⑧, Stop ⑨, Vor-/ Rückwärtssuche ⑩ and Wiedergabe / Pause ⑪ zur Verfügung.

Titelnummern können direkt mit der 10er-Tastatur ⑬ eingegeben werden. Sind mehr als 10 Titel auf der CD vorhanden, macht der *Quattro* eine kurze Pause und erwartet, sofern es zutrifft, die Eingabe einer zweiten Ziffer.

**Radio-Bedientasten**

Für Radioempfang sind auf der Fernbedienung Tasten zum Abruf gespeicherter Sender ⑭ und zum Starten des Sender-Suchlaufs ⑮ vorhanden.

Sind Sender in den Programmspeicher eingegeben worden (s. nächster Abschnitt), können diese direkt mit der 10er-Tastatur ⑬ abgerufen werden. Gewählte Sender werden zunächst kurz mit ihrer Nummer ⑰ und der Frequenz ⑱ angezeigt, bevor dann der Name des Senders im Display erscheint (sofern vorhanden).

**Radio-Sender in den Programmspeicher eingeben**

Der *Quattro* verfügt über neun Programm-Speicherplätze (1-9), auf denen bevorzugte Programme abgespeichert werden können.

Zum Abspeichern eines Senders gehen Sie so vor:

1. Stellen Sie einen Sender mit den Suchlauf-Tasten ⑮ ein.
2. Drücken Sie die Speicher-Taste STORE ⑳. Im Display erscheint 'Store...'
3. Geben Sie mit der 10er-Tastatur ⑬ eine Ziffer (1-9) ein. Unter dieser Nummer können Sie den Sender später wieder abrufen.
4. Wiederholen Sie diesen Vorgang, um weitere bevorzugte Sender abzuspeichern.

**Anschluss und Betrieb des Quattro als CD-Tuner**

Wurde der *Quattro* bereits als CD-Tuner geliefert oder entsprechend intern umgeschaltet, kann er die Funktion eines hochwertigen CD-Tuners und damit als reine Programmquelle in einem *Cyrus* HiFi-System übernehmen (vorausgesetzt, das FM Radio Modul wurde eingebaut). Ist diese Umrüstung ausgeführt worden, erscheint die Anzeige 'PRE-AMP' als eingebaute Option nicht mehr im Display, wenn der *Quattro* an eine Steckdose angeschlossen wird.

**CD-Ausgang an den Verstärker anschließen**

Verbinden Sie die Ausgangsbuchsen CD DIRECT ③ des *Quattro* mit den CD Eingangsbuchsen des Verstärkers.

**Radio-Ausgang an den Verstärker anschließen**

Ist das FM Radio Modul eingebaut, wird dessen Ausgangssignal zum Tape-Ausgang des *Quattro* durchgeleitet. Verbinden Sie den Tape-Ausgang ④ des *Quattro* mit dem Tuner-Eingang des Verstärkers.

**MC-Bus Anschluss**

Der *Quattro* kann in einen MC-Bus anderer *Cyrus*-Produkte eingeschleift werden, um ihn in das Fernschalt-System (ein/aus) des Endverstärkers mit einzubeziehen. Das MC-Bus Anschluss-Diagramm finden Sie in der Anleitung des Verstärkers.

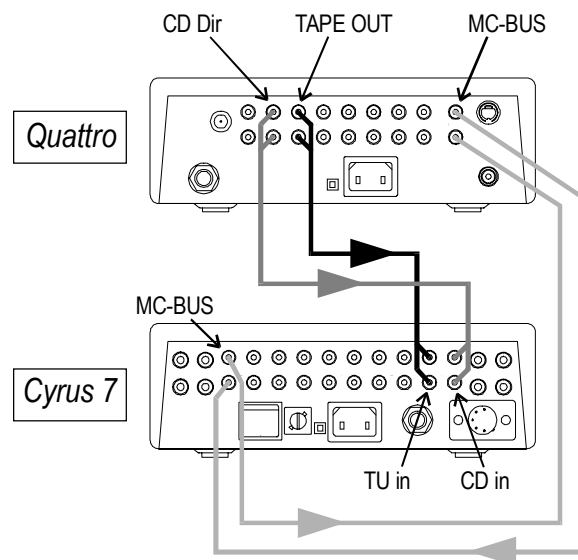
**Bedienungselemente an der Frontplatte**

Die Tasten für die CD- und Radio-Funktionen bleiben aktiv. Die Tasten Eingangswahl und Lautstärke reagieren nicht mehr, denn deren Funktionen werden jetzt vom Verstärker der HiFi-Anlage übernommen.

**Fernbedienung**

Eine *Cyrus* System-Fernbedienung, z.B. der Audio Commander (im Lieferumfang des *Cyrus*-Verstärkers), steuert alle System-Funktionen des *Quattro* und anderer Komponenten.

Hinweis: Die Fernbedienung, die mit dem *Quattro* geliefert wurde, ist jetzt ohne Funktion.



**Fehlerbeseitigung**

Wenn Ihr *Quattro* nicht korrekt funktioniert, ziehen Sie den Netzstecker und kontrollieren Sie alle Verbindungen, während Sie die „Achtung“ - Hinweise dieser Bedienungsanleitung berücksichtigen. Bleibt das Problem bestehen, kann die folgende Check-Liste helfen.

**Im Zweifelsfall kontaktieren Sie Ihren Händler.**

Schalten Sie die gesamte Anlage aus und prüfen Sie, ob die Verbindungen zwischen dem *Quattro* und dem Endverstärker korrekt ausgeführt wurden.

<b>CD läuft, aber kein Ton aus den Lautsprechern</b>	
Endverstärker nicht eingeschaltet.	Endverstärker einschalten.
Kopfhörer an der Rückseite des Gerätes angeschlossen.	Kopfhörer herausziehen.
Stellen Sie sicher, dass die Pause-Taste am <i>Quattro</i> nicht gedrückt ist, indem Sie die Anzeige überprüfen.	Erscheint das Pause-Symbol, drücken Sie erneut die Pause-Taste, um die Wiedergabe fortzusetzen.
<b>Abtastfehler oder verzerrter Klang</b>	
Die CD ist schmutzig oder stark verkratzt.	Versuchen Sie eine andere CD abzuspielen. Spielt die andere CD einwandfrei, versuchen Sie die fehlerhafte CD zu reinigen.
<b>In der Anzeige erscheint „Disc Error“</b>	
Überprüfen Sie, ob die CD mit der bedruckten Seite nach oben eingelegt wurde.	Die CD ist schmutzig oder stark verkratzt. Versuchen Sie eine andere CD abzuspielen.
<b>UKW FM-Radio als Programmquelle nicht verfügbar</b>	
FM Radio Modul nicht eingebaut.	
<b>Kein Radio-Empfang / Schlechte Empfangsqualität</b>	
Sendersignale zu schwach.	Benutzen Sie eine bessere Antenne.
<b>Keine Fernbedienung möglich</b>	
Die Batterien der Fernbedienung müssen gewechselt werden:	Entfernen Sie den Deckel des Batteriefachs auf der Unterseite der Fernbedienung. Entfernen Sie die Batterien und ersetzen sie durch neue Batterien. Achten Sie dabei auf die Markierungen im Batteriefach.
Anzeige "WRONG R'MOTE" erscheint.	Der Quattro wurde für den Betrieb als CD-Tuner umgerüstet (siehe diese Seite). Nach dieser Umrüstung muss die Cyrus System-Fernbedienung "Audio Commander" (im Lieferumfang von Cyrus-Verstärkern) benutzt werden.

Ersetzen Sie die Batterien nur durch Batterien des Typs AA (I.E.C. LR 06).

**LASER PRODUCT**

Dieser Aufkleber auf der Geräterückseite besagt, dass dieses Gerät einen Laser beinhaltet. Durch Öffnen des Gerätes setzt man sich unsichtbaren Laserstrahlen aus.



**TECHNISCHE DATEN**

**Netzteil**

Spannung:..... Siehe Schild auf der Rückseite des Geräts

**Leistungsaufnahme**

Bei Wiedergabe ..... (12 W)  
Standby ..... (6 W)

Sicherheitsstandards ..... EN 60065

**Gehäuse**

Abmessungen (HxBxT)..... 75 x 215 x 365 mm  
Gewicht ..... 3.2 kg  
Material..... Spritzgussgehäuse

**Audio-Wiedergabe**

Eingangsempfindlichkeit (Tape / AUX)..... 200 mV  
Ausgangspegel (pre-out) ..... 242 mV  
Ausgangspegel (CD direct)..... 2.0V  
Ausgangsimpedanz (pre-out) ..... 220Ω  
Ausgangsimpedanz (CD direct)..... 100Ω

Frequenzgang ..... 20 - 20.000 Hz  
Kanaltrennung (1 kHz / 20 kHz)..... > 105 / > 85 dB /

Signal/Rausch-Abstand ..... > 95 dB  
Signal/Rausch-Abstand (AUX) ..... > 99 dB  
THD (CD, -10 dB) ..... 0,005 %  
THD (AUX)..... 0,0025 %

**Technische Daten FM Radio Modul (Sonderzubehör)**

Eingangsempfindlichkeit Mono, 50 dB S/N ..... 4 dBμV  
Eingangsempfindlichkeit, Stereo, 50 dB S/N..... 34 dBμV  
Pilotton-Unterdrückung ..... 80 dB  
Stereo Kanaltrennung..... > 30 dB  
Fremdspannungsabstand Mono ..... 75 dB  
Fremdspannungsabstand Stereo ..... 72 dB  
Klirrfaktor Mono 1 kHz (50 kHz Hub) ..... 0,3 %  
Klirrfaktor Stereo 1 kHz (50 kHz Hub) ..... 0,35 %

Cyrus behält sich das Recht vor, alle technischen Spezifikationen ohne vorherige Ankündigung zu ändern. E & OE.

**GARANTIE**

Die Garantie tritt nur in Kraft, wenn die beigefügte Garantiekarte vom Händler und Käufer ausgefüllt und innerhalb von 8 Tagen nach dem Kauf an den CYRUS Vertrieb zurückgeschickt wird. Keinem Händler oder Vertreter ist es gestattet die Bedingungen dieser Garantie verändern, die nur für den Erstbesitzer gilt.

Bitte bewahren Sie die Rechnung als Kaufnachweis auf.

Ansprüche müssen, wenn möglich, über den Händler geltend gemacht werden, bei dem die Ware gekauft wurde.

Die Garantie beinhaltet nicht:

- Alle Schäden, die durch Unfall, falschen Gebrauch, Verschleiß oder durch falsche Installation, Einstellung oder Reparatur durch unautorisiertes Personal verursacht wurden. Alle nicht autorisierten Service-Eingriffe haben den Garantieverlust zur Folge.
- Haftung für Beschädigung oder Verlust während des Transportes vom und zum Käufer.
- CYRUS haftet nicht für eventuelle Sach- oder Personenschäden, die durch den Gebrauch dieser Geräte oder in Verbindung mit diesen Geräten entstanden sind.

Die Transportkosten (zum Händler und zurück) sind vom Käufer zu tragen. Stellt sich bei der Überprüfung eines Gerätes heraus, daß es den angegebenen technischen Spezifikationen entspricht, behält sich CYRUS das Recht vor, Überprüfung und Rücktransport in Rechnung zu stellen.

Die hier angegebenen Bedingungen schränken Ihre Rechte als Käufer nicht ein.